

Вірша 1786 року на київських ченців.

Указ 1764 року про одібання „вотчин“ од монастирів і церков з передачою цих церковно-манастирських маєтків в „колегію Економії“ викликав не аби який заколот поміж духовенством, а особливо серед ченців. Цікавим літературним пам'ятником того розpacу, турбот і цілої гамми безнадійного почуття, що запанували тоді поміж ченцями, являється вірша безіменного автора, яку ми подаємо далі на сторінках „України“. Знайдена вона була нами в єдному сімейному архиві з датою 1786 року, щеб то того року, коли указ 1764 р. про секуляризацію монастирських маєтків в Росії мусив мати силу і що до монастирських маєтків на Україні.

Автор вірши мав безперечний талант гумориста-сатирика. Володіючи досить дотепно умінням надавати своїм думкам віршовану форму, він для того, щоб краще досягнути своєї мети висміяти негативні, деморалізуючі сторони з життя ченців, надав вірші діалогічну форму, скористувавшись для своєї сатири фактом оголошення указу 1786 року. Цілу революцію вносив цей указ в життя ченців, особливо ж в життя ченців Київо-Печерської лаври, що більш, ніж який інший манастир на Україні, володіла численними скарбами і „вотчинами“. Призвичаївшись до безпечної і ситого життя, що становило собою гарний ґрунт для ріжких „пороків“, ченці, разом з оголошенням указу почували себе просто над якоюсь прірвою, що разом з „вотчинами“

мусить зйти і їх самих, їхні роскоші, їхні розпущені звички, привихи, взагалі все те, що органічно виростає із надмірного зловживання матеріальної забезпеченності та недбайливості. Автор вірши досить уміло схопив момент безнадійності ченців і того розpacу, який виник поміж ними, коли тільки вони прочули про „горестный и слезный день“ першого липня. Для того, щоб цю безнадійність показати виразніше і більш колоритно, а разом з цим підкреслити ті „пороки“, що поприликали до ченців і органічно зрослись з ними через монастирські роскоші, він творить цілу картину *sui generis* ради головних ченців лаври, які, зібравшись порадитись з приводу лиха, що насовувалось на їхню голову, разом з цим виступають перед нами живими ілюстраціями і репрезентантами окремих „пороків“, що звели собі тепле кубло в життю українських монастирів. Один за другим виступають ченці лаври—Зосима, Орест, Єпіфаній, Мелхіседек, Модест, Гервасій, Ферапонт, Віссаріон, Іоасаф, Варлаам, Інокентій, Адриан—ціла галерея втілених „пороків“, з котрих кожен розглядає справу указу 1786 року з свого особистого погляду, з погляду тієї шкоди і тих неприємностей, які ніс за собою згаданий указ для цілої группи ченців, „одержимых“ тим чи іншим „пороком“ чернечого життя. Від такої інтерпретації задуманої автором теми, його вірша-сатира тільки виграє що до виразності та живості. З погляду чисто літературного, вірша має інтерес, як характерний пам'ятник віршованої української літератури кінця XVIII віку.

С. Петлюра.

Кievъ 1786 года мая въ 1 день.

Милостивой государь!

Вѣдая, что ви дѣлами пезаботни;
И о новостяхъ люболитствовать охотни —
Яжь теперъ новость имѣю
И об ней вамъ донестъ смѣю:

Вчера я билъ в пещерскомъ за дѣломъ,
Гдѣ засталъ собориихъ чепцовъ в собраніи цѣломъ.
Числа я ихъ не знаю, а кажутъ двенадцать,
Но я ихъ засталъ в соборѣ тринадцать.
Хотя я ихъ прежде не зналъ ни в какой обидѣ,
Но они казались мнѣ всѣ в печальномъ видѣ.
Что жъ в сонѣтѣ ихъ тогда я примѣтилъ,
То къ вашему любопитству замѣтилъ.
Всякъ из нихъ нечего не говоря молчалъ,
Пока Зосима говорити началъ,
А по немъ и всѣ уста отворили
И нижеписанное со слезами говорили.

З о с и м а.

Отци и братия, извѣстилъ вамъ перемѣни наши.
Для насъ уже вийшли устави нови,
По коимъ деревнѣ всѣ не напѣ уже.
Что жъ: для насъ бить тяжелѣе и хуже.
Лутшебѣ было прежде ихъ незнати,
Нежели теперь ихъ намъ оставляти.
Сіе говорю вамъ не ложно:
До первого июля пользоваться можно;
Ви теперича всѣ мѣри взяти должны,
Чтобъ до сроку здѣлать келіи непорожни.
Не смогу отъ жалости скрити, чтобы неobjавити,
Что и мнѣ с вами ужъ не долго жити.
О горестно времѧ, но небить инако,
Повелѣваєтбо новій уставъ тако.
Я скоро от васть в отдалъ отъезжаю
И себя вашимъ молитвамъ святымъ поручаю,
В чемъ пред вами погрѣшилъ, в томъ меня простѣте
И Господа Бога о мнѣ молѣте.

O p e c m z.

Какже потому бить—не могу понимати.
 Привилегія нась могутъ защищати.
 Хотя и прежде я о семъ уже слихаль,
 Но сходитъ тому никакъ ни полагалъ.
 Говорили только изъ своей охоты,
 Но всѣ то били напѣ недоброхоты.
 Служалось бить у Пѣтенбургъ—знаю уже дорогу;
 Гдѣ я успѣвалъ въ дѣлахъ поперемногу,
 И ежѣли сие послѣдуетъ точно,
 То и еще туда съездитъ будетъ можно,
 Гдѣ надѣюсь имѣть непремѣнно успѣхи
 Не для меня одного, но для всѣхъ утѣхи.
 Только надобни на то денги многи
 А (по)мощи у насъ весма недороги
 Ми даруя (по)мощи въ дѣлахъ успѣвали
 Но подати сіи златомъ подкѣпляли;
 Безъ чего и теперъ обойтись неможно,
 Сія вамъ братия говорю неложно.
 Только прошу въ томъ непосумнится
 И на меня во всемъ положится.
 Чи мнѣжъ тяжебния дѣла неизвѣстни?
 Для ихъ однихъ били суди вездѣ тѣсни.
 Но нигдѣ не давъ промаха, ниже упустиль коми
 И накопилъ ихъ великие томи.
 Чи я-жъ къ всему непрелѣженъ или не гожуся.
 Я и теперъ могу, если потружуся.

E n u f a n i й.

Все отче Орестъ оставить ужъ надо,
 А що говорить Зосима, тому суща правда.
 Вотъ о чёмъ намъ теперъ треба говорити,

Не можно лѣ чего небудъ еще приобрѣти,
 Когда бъ знать, що(бъ) небудъ за то у Камчаткѣ.
 Еще можно спродасть стада при начаткѣ,
 Но однакъ продадимъ хотя одни кони,
 За сіе не пошлють далѣ какъ робить у Херсонѣ.
 Еще раздѣлимъ и денежные суми,
 Да то бѣда, что страшни за то намъ тюрми.
 Ми въ томъ отъдамось на божую волю
 И получемъ денегъ немалую долю.
 Не ми-ль приобрѣли, не все-ли то наше?—
 Изъсилаюсь на васъ, преподобіе ваше.

B a r c o n o f n y.

Я вижу, что нинѣ все уже не тое:
 Улѣтѣло отъ нась все время золотое.
 Треба буквцию намъ заготовляти,
 Бо нѣзашо буде чаю куповати,
 А на сахаръ и вовся денегъ не буде,
 Дай меду то нѣть, какъ не дадуть люде.
 Изъ симъ питьемъ далѣ привикати треба,
 Если особой милости не буде съ неба.
 Мибѣ ничего у бога болѣпъ не желали,
 Толкобѣ деревнѣ вѣчно при насъ пребивали.
 Я слышу, что уже люди збунтовались
 И отъ послушанія нась вовся отказались,
 Не слушаютъ уже и отказуютъ грубо,
 Чемъ умножаютъ они намъ печаль сугубо.
 Я взираю на храмъ сей великой работы,
 Не уменшить ли онъ насъ хотя мало скорботы.
 Помощи уже намъ ни отколѣ не видно,
 Печальної рокѣ идетъ къ намъ очевидно.
 Если же еще матерянихъ рясъ намъ не носити,
 Не горко ли будетъ во власаницѣ намъ ходити?
 Оставлять намъ матерій крайне обидно

Власяници жъ намъ носить грубо и стидно.
 Если и к тому права не имѣти,
 То никто на насъ не будетъ смотрѣти.
 О горестно и несносно и плачевно время!
 Полагаютъ на насъ тяжелое бремя.

M e l x u s e d e k z.

Безъ напитковъ и материй можно бъ пробути,
 Какже осятрину свѣжу нозабути!
 Лучшебъ почивая во гробѣ лежати,
 Нежели таранъ я буду вживати.
 Какъ прійдутъ на мисль лимонніе соки,
 Будутъ текти изъ очей кровавіи токи.
 Но все сіе ми знести хотъ и возможемъ,
 Какже къ церквѣ привикнуты при старостѣ можемъ?
 А стать ченцомъ—нечиталь ни разу псалтирѣ...¹⁾)
 Хотъ было къ чтенію время и настанетъ,
 Но за меня хлопецъ всегда прочитаетъ.
 О другихъ же книгахъ и говорить не смѣю,
 Бо я ихъ читать вовся не вмѣю.
 Тогда я ихъ добре умѣль, какъ былъ еще въ миřѣ,
 Бо прочитывалъ было на день ихъ разовъ по четырѣ.
 Ставши же ченцомъ—тогда ихъ позабилъ,
 Бо и въ монастырѣ рѣдко весьма билъ.
 Бивши на экономияхъ носиль одно бремя,
 А къ чтенію книгъ не было и время.
 Теперь же въ церковь доведется почаще ходити,
 Ибо далѣе ничего будеть робити.
 Не будетъ деревенъ, не будетъ и скоту,—
 Надобно взяться за свою работу.
 Теперь станутъ до всѣночной будити,—
 Надобножъ хотя въ келіи псалтирѣ протвердити.

¹⁾ Одного рядка въ рукописі не вистача.

M o d e s t y.

Случится всего в свѣтѣ, но живутъ люди.
 Но то бѣда, что ни водки ни сивухи не буде.
 Я без кушанья бити превозмогу,
 Но безъ водки жити и дня не могу.
 Къ чему привикъ страстно, какъ толко отъ утроби,
 А без того увидите, братие, меня скоро во гробѣ.

G e r v a c i a.

О боже мой, что я сіе слышу?
 Отъ однихъ вашихъ словъ уже ни дишу!
 Еслибъ мой совѣтъ вамъ благимъ показался,
 Я по нему исполнить всячески потщался.
 Не добрѣ бѣ ли было теперь надѣлiti господѣ,
 Даби и намъ от нихъ имѣти милость въперіодѣ.
 Раздадимъ имъ конѣ и коляски,
 То не можно ли и отнихъ надѣятся ласки.
 Намъ же нужни били стороннихъ помощи,
 Бо изъ отчинъ возили намъ денги какъ изъ садовъ овощи.
 Теперь ужъ того нѣкогда небуде
 А добрый господиъ насъ не позабуде

F e r a n o m y.

Можно-бѣ нато поступить, чтобъ подаровати,
 Но чтобъ зато недовелось с тюрми виглядати.
 Кажется били пани намъ и добрие люди,
 Но вряд ли кто намъ приятствовати буде.
 Они снами дружили какъ видѣли у насъ,
 А теперь нищихъ забудеть не за великой часъ.

B u c c a p u o n z.

Ми трактуемъ обо всемъ, но сему не знаемъ толку.
 Не наберуть ли с монаховъ какого нибудь полку?
 Чего однакоже недай слышати, боже,
 Но сие кажется на то похоже.

I o a c a g z.

Сие все братия ми остановъмо,
 А ос(в)ятихъ пещерскихъ еще поговоръмо.
 Насъ би вовся бѣдніми не звали,
 Когда съ ружьями при пещерахъ не стояли;
 Ежелижъ и сие совершится дѣло,
 Тогда уже монахи будутъ зватся цѣло,
 Но хто в монастирѣ служити намъ буде,
 Когда отъберутся отъ насть всѣ люди?
 Ни води ни дровъ ни будетъ никому доставить,
 С нась одного доведется въ очередь приставить,
 Да и дровъ нѣ отколъ будетъ возити.
 Надобно и тое за денги купити.
 Кто жъ натопитъ намъ и груби
 И кто почистить каменные трубы.
 Если кому прийдетъ подобное время,
 То и сие падеть на насть бремя.
 И какъ не досадно бывшими господами
 Здѣлаться наконецъ какъ суще рабами,
 Но все сие послѣдуетъ точно
 Уви о горко и несносно!

B a r л a a m z.

Возд(в)ѣжимо руцѣ к Варварѣ великой,
 Несподобитли она насть милости толикой

Сто крат восиѣвали би ей угоду похвалу,
 Да оставлять намъ деревенъ хоть частицу малу.
 Но уви, о горе, она не защищаетъ
 И молитви нашѣ вовсѧ отвергаетъ.
 Не могу, говоритьъ, зрети на вашѣ дороге шати
 И совѣтую вамъ тѣ вовсѧ оставляти.
 Ежелижъ будете ходитъ по своему сану,
 Тогда защищать всемѣрно васъ стану.
 Молитви мои всегда о васъ будуть къ богу,
 Чтобы онъ вамъ показалъ къ себѣ дорогу.
 Моѣ о васъ молитви давно уже бивали,
 Чтобъ вы деревенъ и стадъ вовсѧ забували,
 Чтобъ перемѣнили гордій вашѣ прави
 И чтобъ пути вашѣ всегда били прави,
 Чтобъ бога всегда всердцахъ имѣли
 И чтобъ душѣ вашѣ къ нему пламенемъ горѣли.

И н о к е н т і й.

О день іюля первимъ наречений!
 Сколъ ти для насъ будешъ горестній и слезній.
 Втеченіи тебе ми какъ осужденни,
 Что всѣхъ користей будемъ тогда лишенни,
 Но можетъ битъ того ми били достойни,
 Тяжебнихъ бо нашихъ дѣлъ били суди полни.
 Упомянуто о семъ и въ новомъ уставѣ,
 Но не къ пользѣ монастирской ниже нашей славѣ.
 Еслибъ ми поменше судебнхъ дѣлъ имѣли,
 То можетъ деревнями вѣчно владѣли.
 Лучшебъ намъ оставляти свое,
 Нежели къ монастирю привлекати чуже.
 Ми хотя во Христа и твердо вѣруемъ,
 Но по словамъ его мало что дѣлаемъ.
 Не писаніе ли рече: вѣра мертвa безъ дѣлъ,
 Вотъ за что положенъ для насъ такой предѣлъ.

Апостолъ запрещаетъ виномъ упиватись,
Для чегожъ было намъ его словъ не держатись?
Но ми с виномъ обращались всемърно почти всякой часъ,—
Може за то такой жребій паль на насъ,

A d p u a n z.

Какъ би то не было, а толкобъ женится,
Яби согласился и сей день растрится.
Да никто никакъ мисли сей не може отринуть,
Чтобъ первого июля клубука не скинуть.
Тогда клубуки намъ били мили,
Какъ ми деревнями цѣлостно владѣли,
Теперъ же можетъ мнѣ наскучить,
И за что я попущу на старости себя мучить.
Харашо преж ми во всемъ били (*не розібрано*) ;
Имѣли въ себя съ насъ каждій по двѣ (*не розібрано*)
Одну для суботи, другую для недели
И носили ми всегда рубашки бели.

Милостивой государь

Ви меня знаете, несумн(ѣнно) чаю,
Для того имене тутъ не изъясняю.
Любопитствожъ ваше и впередъ довольст(во)вать буду
И вамъ покорнимъ слугою пребуду
